

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 60

6 March 1975

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Regulation (EEC) No 562/75 of the Commission of 5 March 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Regulation (EEC) No 563/75 of the Commission of 5 March 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Regulation (EEC) No 564/75 of the Commission of 4 March 1975 establishing the standard average values for customs purposes of imported citrus fruits 5
- ★ Regulation (EEC) No 565/75 of the Commission of 3 March 1975 on the classification of goods within subheading 15.01 A of the Common Customs Tariff 7
- ★ Regulation (EEC) No 566/75 of the Commission of 5 March 1975 amending Regulation (EEC) No 1143/74 as regards the amount of subsidies for wine products similar to the wine product exported under the label of 'Cyprus Sherry' produced in the Community as originally constituted and consigned to Ireland or to the United Kingdom during the period 1 January to 31 December 1975 8
- ★ Regulation (EEC) No 567/75 of the Commission of 5 March 1975 amending Regulation (EEC) No 2163/74 as regards the date by which animals eligible for the premium for the orderly marketing of certain adult bovine animals for slaughter must be slaughtered 10
- Regulation (EEC) No 568/75 of the Commission of 5 March 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar 11
- Regulation (EEC) No 569/75 of the Commission of 5 March 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 13

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 570/75 of the Commission of 5 March 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice 17

Regulation (EEC) No 571/75 of the Commission of 5 March 1975 amending Commission Regulation (EEC) No 539/75 fixing the monetary compensatory amounts and certain rates for their application 19

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

75/149/EEC :

Commission Decision of 18 February 1975 fixing the minimum selling price for butter for the first individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75 20

75/150/EEC :

Commission Decision of 20 February 1975 fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of husked long grain rice issued under Regulation (EEC) No 3037/74 22

75/151/EEC :

Commission Decision of 20 February 1975 to take no action on tenders submitted for 20 February 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 280/75 23

75/152/EEC :

★ Commission Decision of 25 February 1975 on the reform of agricultural structures in Belgium in implementation of Directive No 72/161/EEC 24

75/153/EEC :

★ Commission Decision of 25 February 1975 on the reform of agricultural structures in Ireland in implementation of Directive No 72/161/EEC 26

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 503/75 of 28 February 1975 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice (OJ No L 55, 1. 3. 1975) 27

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 548/75 of 3 March 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for maize and products processed therefrom (OJ No L 58, 4. 3. 1975) 27

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 562/75 OF THE COMMISSION**of 5 March 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2524/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	38.74
10.01 B	Durum wheat	15.86 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	47.26 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	16.32
10.04	Oats	22.75
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	29.09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0.94
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	32.72
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	73.40
11.01 B	Rye flour	85.34
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	43.48
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	78.36

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 563/75 OF THE COMMISSION**of 5 March 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	12.00	12.00	14.12
10.02	Rye	0	8.47	8.47	8.47
10.03	Barley	0	5.81	5.81	18.68
10.04	Oats	0	2.47	2.47	7.41
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.56	1.56	1.56
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	5.73
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	3.28	3.28	3.28
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.034	1.034	3.325	3.325
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.773	0.773	2.484	2.484
11.07 B	Roasted malt	0	0.901	0.901	2.895	2.895

REGULATION (EEC) No 564/75 OF THE COMMISSION**of 4 March 1975****establishing the standard average values for customs purposes of imported citrus fruits**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1570/70⁽¹⁾ of 3 August 1970 establishing a system of standard average values for citrus fruits, as last amended by Regulation (EEC) No 1937/74⁽²⁾ of 24 July 1974, and in particular Article 2 thereof;

Whereas it follows from the application of the notes and criteria laid down by Regulation (EEC) No 1570/70 to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 4 (1) of that

Regulation that the standard average values should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard average values provided for in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 shall be as shown in the table in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1975.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

ANNEX

Code	Description of goods	Amount of standard average values/100 kg gross						
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Lit	Fl	£
1.	Lemons :							
1.1	— Spain	1 232	195.46	82.48	150.21	22 633	84.78	14.84
1.2	— Tunisia, Morocco, Algeria	857	135.98	57.38	104.51	15 746	58.98	10.32
1.3	— Countries in southern Africa	—	—	—	—	—	—	—
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	1 109	176.02	74.28	135.28	20 382	76.35	13.36
1.5	— USA	1 163	184.58	77.89	146.86	21 374	80.07	14.01
1.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—
2.	Sweet oranges :							
2.1	— Countries on the Mediterranean :							
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	720	114.25	48.21	87.80	13 230	49.56	8.67
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines	816	129.52	54.66	99.54	14 998	56.18	9.83
2.1.3	— Other	553	87.77	37.04	67.45	10 163	38.07	6.66
2.2	— Countries in southern Africa	—	—	—	—	—	—	—
2.3	— USA	—	—	—	—	—	—	—
2.4	— Brazil	—	—	—	—	—	—	—
2.5	— Other countries	864	137.14	57.87	105.39	15 880	59.49	10.41
3.	Grapefruit and pomelos :							
3.1	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	831	131.83	55.63	101.39	15 265	57.18	10.00
3.3	— Countries in southern Africa	—	—	—	—	—	—	—
3.4	— USA	1 131	179.39	75.70	137.86	20 772	77.81	13.62
3.5	— Other American countries	911	144.55	61.00	111.09	16 738	62.70	10.97
3.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—
4.	Clementines	2 297	364.44	153.80	280.08	42 201	158.09	27.67
5.	Mandarines including Wilkings	1 761	279.38	117.90	214.71	32 350	121.19	21.21
6.	Monreales and Satsumas	1 526	242.14	102.18	186.09	28 038	105.03	18.38
7.	Tangerines	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 565/75 OF THE COMMISSION
of 3 March 1975
on the classification of goods within subheading 15.01 A of the Common
Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
97/69 ⁽¹⁾ of 16 January 1969 on measures to be taken
for uniform application of the nomenclature of the
Common Customs Tariff, as last amended by the
Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty concerning the accession
of new Member States to the European Economic
Community and to the European Atomic Energy
Community, signed in Brussels on 22 January 1972,
and in particular Article 3 thereof ;

Whereas provisions are required to ensure the
uniform application of the Common Customs Tariff
nomenclature as regards the classification of lard and
other pig fat containing small quantities of other fats ;

Whereas the Common Customs Tariff annexed to
Council Regulation (EEC) No 950/68 ⁽³⁾ of 28 June
1968, as last amended by Council Regulation (EEC)
No 2658/74 ⁽⁴⁾ refers to lard and other pig fat in
subheading 15.01 A ;

Whereas lard and other pig fat, even where they
contain other fats, remain classified in subheading
15.01 A provided they retain the characteristics of lard
or other pig fat ;

Whereas, having regard to technical and commercial
requirements, these products may not contain other
fats except in small quantities if they are to retain the
characteristics of lard or other pig fat ; whereas, in
accordance with current technology in this field and
in the light of research carried out, lard and other pig
fat of subheading 15.01 A should simultaneously
satisfy the criteria set out in Article 1 ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Committee
on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Lard and other pig fat containing small quantities of
other fats are to be classified in subheading 15.01 A of
the Common Customs Tariff only where they give, at
the same time :

- a Bömer Index of 72 or more when tested by the
diethyl ether method (ISO/DIS 3577) ; and
- the following results :

$$\frac{\text{Total } C_{14} + \text{Total } C_{15}}{C_{16}} \times 100 \text{ not exceeding } 10, \text{ and}$$

$$\frac{C_{18 : 3}}{C_{16}} \times 100 \text{ not exceeding } 8,$$

where :

'Total C₁₄' represents the total content of acids
with 14 carbon atoms,

'Total C₁₅' represents the total content of acids
with 15 carbon atoms,

'C₁₆' represents the palmitic acid content, and

'C_{18 : 3}' represents the linolenic acid content,

the fatty acids being determined by gas chromato-
graphy.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the first day
of the third month following its publication in the
Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 March 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 1. 11. 1974, p. 1.

REGULATION (EEC) No 566/75 OF THE COMMISSION**of 5 March 1975**

amending Regulation (EEC) No 1143/74 as regards the amount of subsidies for wine products similar to the wine product exported under the label of 'Cyprus Sherry' produced in the Community as originally constituted and consigned to Ireland or to the United Kingdom during the period 1 January to 31 December 1975

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3576/73⁽¹⁾ of 28 December 1973 on the extension and modification of the arrangements made by Regulation (EEC) No 1253/73 on the importation of the wine product exported under the label of 'Cyprus Sherry' originating in and coming from Cyprus, and the introduction of subsidies for similar wine products produced in the Community as originally constituted and exported to Ireland and the United Kingdom, as last amended by Regulation (EEC) No 3298/74⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽³⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 3166/74⁽⁴⁾, and in particular Article 29 (3) thereof;

Whereas the arrangements provided under Regulation (EEC) No 3576/73 were extended by Regulation (EEC) No 3298/74 until 31 December 1975; whereas certain amendments should therefore be made to Commission Regulation (EEC) No 1143/75⁽⁵⁾ of 7 May 1974 laying down implementing provisions and fixing the amount of subsidies for wine products similar to the wine product exported under the label of 'Cyprus Sherry' produced in the Community as originally constituted and consigned to Ireland or to the United Kingdom, as amended by Regulation (EEC) No 2178/74⁽⁶⁾;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 3576/73 provides that the subsidy granted in respect of the relevant Community wine products is to be calculated on the basis of the difference on the British and Irish markets between the prices of those products and the prices of the wine product exported under the label of 'Cyprus Sherry' and whereas this calculation gives (for the period from 1 January to 31 December 1975) a

subsidy of 38 units of account per hectolitre for products of an actual alcoholic strength exceeding 15° but not exceeding 18°, and a subsidy of 5 units of account per hectolitre for the products of an actual alcoholic strength exceeding 18° but not exceeding 22°;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The text of Article 2 of Regulation (EEC) No 1143/74 is replaced by the following:

'The subsidy provided for in Article 4 of Regulation (EEC) No 3576/73 is hereby fixed as regards products in respect of which customs formalities on consignment have been completed during the period:

- 1 January to 31 December 1974, at 24 units of account per hectolitre
- 1 January to 31 December 1975, at:
 - 38 units of account per hectolitre for the products of an actual alcoholic strength exceeding 15° but not exceeding 18°;
 - 5 units of account per hectolitre for the products of an actual alcoholic strength exceeding 18° but not exceeding 22°.

Article 2

Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1143/74 is deleted.

Paragraph 3 of that Article becomes paragraph 2.

Article 3

Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1143/74 is replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 359, 28. 12. 1973, p. 33.

⁽²⁾ OJ No L 353, 30. 12. 1974, p. 68.

⁽³⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 338, 17. 12. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 126, 8. 5. 1974, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 230, 21. 8. 1974, p. 11.

'2. If the arrangements provided for in Regulation (EEC) No 3576/73 are not extended beyond 31 December 1975, the subsidy to be taken into account for the purpose of determining the amount provided for in paragraph 1 shall be that applicable on 31 December 1975'.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

• Done at Brussels, 5 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 567/75 OF THE COMMISSION**of 5 March 1975****amending Commission Regulation (EEC) No 2163/74 as regards the date by which animals eligible for the premium for the orderly marketing of certain adult bovine animals for slaughter must be slaughtered**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 22a (3) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1967/74⁽³⁾ of 23 July 1974 introducing a system of premiums for the orderly marketing of certain adult bovine animals for slaughter, as last amended by Regulation (EEC) No 462/75⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) (g) thereof;

Whereas the second subparagraph of Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2163/74⁽⁵⁾ of 14 August 1974 laying down detailed rules for the application of the system of premiums for the orderly marketing of certain adult bovine animals for slaughter, as amended by Regulation (EEC) No 2586/74⁽⁶⁾, provides that all animals in respect of which a premium has been granted according to the date on which they were first offered for sale for slaughter must be slaughtered by 28 February 1975 at the latest;

Whereas Regulation (EEC) No 462/75 postponed from 28 February 1975 to 30 April 1975 the latest permitted date for the slaughter of animals in respect of which a premium may be granted; whereas the date in the second subparagraph of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2163/74 must accordingly be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The date '28 February 1975' in the second subparagraph of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2163/74 is replaced by '30 April 1975'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.
(3) OJ No L 206, 27. 7. 1974, p. 1.
(4) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 2.
(5) OJ No L 226, 15. 8. 1974, p. 30.
(6) OJ No L 276, 11. 10. 1974, p. 28.

REGULATION (EEC) No 568/75 OF THE COMMISSION
of 5 March 1975
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof ;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 550/75⁽⁵⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission, that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.
⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.
⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.
⁽⁵⁾ OJ No L 58, 4. 3. 1975, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	26.50
	II. Raw sugar	22.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	26.50
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	22.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 569/75 OF THE COMMISSION**of 5 March 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 503/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 560/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 503/75 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulation (EEC) No 503/75 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1975, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 26.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 B	8,71	12.87	14.00
10.03	6,28	10.74	18.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/t. a. /100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,113	0.193	0.324
11.01 C ⁽¹⁾	0,879	1.504	2.520
11.02 A I a) ⁽¹⁾	1,213	1.848	2.600
11.02 A III ⁽¹⁾	0,879	1.504	2.520
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	0,879	1.504	2.520
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	0,879	1.504	2.520
11.02 C III ⁽¹⁾	0,879	1.504	2.520
11.02 D III ⁽¹⁾	0,641	1.095	1.836
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	0,641	1.095	1.836
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	0,879	1.504	2.520
11.02 F III ⁽¹⁾	0,641	1.095	1.836
11.06 A	0,113	0.193	0.324
11.07 A II a)	1,118	1.912	3.204
11.07 A II b)	0,835	1.428	2.394
11.07 B	0,973	1.665	2.790
23.02 A I a)	0,109	0.247	0.627
23.02 A I b) 1	0,109	0.247	0.627
23.02 A I b) 2	0,109	0.247	0.627
23.02 A II a)	0,109	0.247	0.627
23.02 A II b)	0,109	0.247	0.627

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽²⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

- (¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 570/75 OF THE COMMISSION**of 5 March 1975****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof ;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 449/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 561/75⁽⁶⁾ ;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit

of account per 100 kilogrammes of basic product ; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 449/75 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 26. 2. 1975, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
07.06 A	0.316 ⁽¹⁾	0.196 ⁽¹⁾
11.01 C (2)	3.661	3.161
11.01 D (2)	4.518	4.018
11.02 A II (2)	8.883	8.383
11.02 A III (2)	3.661	3.161
11.02 A IV (2)	4.518	4.018
11.02 B I a) 1 (2)	3.060	2.810
11.02 B I a) 2 aa)	2.527	2.277
11.02 B I a) 2 bb) (2)	4.268	4.018
11.02 B I b) 1 (2)	3.060	2.810
11.02 B I b) 2 (2)	4.268	4.018
11.02 B II b) (2)	6.444	6.194
11.02 C II (2)	7.701	7.451
11.02 C III (2)	4.890	4.390
11.02 C IV (2)	3.821	3.571
11.02 D II (2)	5.000	4.750
11.02 D III (2)	2.041	1.791
11.02 D IV (2)	2.527	2.277
11.02 E I a) 1 (2)	2.041	1.791
11.02 E I a) 2 (2)	2.527	2.277
11.02 E I b) 1 (2)	4.012	3.512
11.02 E I b) 2 (2)	4.964	4.464
11.02 E II b) (2)	8.883	8.383
11.02 F II (2)	8.883	8.383
11.02 F III (2)	3.661	3.161
11.02 F IV (2)	4.518	4.018
11.06 A	0.566	0.136
11.07 A II a)	4.026 ⁽⁴⁾	3.126
11.07 A II b)	3.235	2.335
11.07 B	3.622 ⁽⁴⁾	2.722
23.02 A I a)	0.824	0.824
23.02 A I b) 1	1.319	1.319
23.02 A I b) 2	2.637	2.637
23.02 A II a)	0.659	0.659
23.02 A II b)	2.637	2.637

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 3375/73 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

REGULATION (EEC) No 571/75 OF THE COMMISSION
of 5 March 1975

amending Commission Regulation (EEC) No 539/75 fixing the monetary compensatory amounts and certain rates for their application

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 475/75 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof ;

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 539/75 ⁽³⁾ ; whereas on examination it has been found that owing to an error of transcription the amounts

appearing in respect of products of tariff subheadings 23.07 B I a) 2, 23.07 B I b) 2 and 23.07 B I c) 2 and the notes ⁽⁴⁾, ⁽⁵⁾ and ⁽⁶⁾ are incorrect ;

Whereas the Regulation concerned should therefore be corrected ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Annex I, Part 1 of Regulation (EEC) No 539/75, the amounts appearing against tariff subheadings 23.07 B I a) 2, 23.07 B I b) 2 and 23.07 B I c) 2 and the notes ⁽⁴⁾, ⁽⁵⁾ and ⁽⁶⁾ are replaced by the following :

CCT heading No	Amounts to be charged on imports and granted on exports			Amounts to be granted on imports and charged on exports			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
23.07 B I a) 2	6.41 ⁽⁴⁾	19.6 ⁽⁴⁾	1.34 ⁽⁴⁾	1.079 ⁽⁴⁾	0.881 ⁽⁴⁾	623 ⁽⁴⁾	4.59 ⁽⁴⁾
23.07 B I b) 2	7.83 ⁽⁵⁾	23.9 ⁽⁵⁾	1.64 ⁽⁵⁾	1.266 ⁽⁵⁾	1.054 ⁽⁵⁾	760 ⁽⁵⁾	5.60 ⁽⁵⁾
23.07 B I c) 2	9.94 ⁽⁶⁾	30.4 ⁽⁶⁾	2.09 ⁽⁶⁾	1.543 ⁽⁶⁾	1.309 ⁽⁶⁾	962 ⁽⁶⁾	7.09 ⁽⁶⁾

⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ In trade with third countries this amount is affected by coefficients of :

⁽⁴⁾ 1.606
⁽⁵⁾ 1.533
⁽⁶⁾ 1.420

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 6 March 1975. Where any party concerned so requests, it shall be applied with effect from 3 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 57, 3. 3. 1975, p. 2.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 18 February 1975

fixing the minimum selling price for butter for the first individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(75/149/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68⁽³⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75⁽⁵⁾ of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to

the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the first individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the first individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 11 February 1975, the minimum selling prices and without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing securities shall be as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a. per 100 kg butter	Processing security in u.a. per 100 kg butter
82 % or more	Formula A	95	125
	Formula B	120	100

Article 2

This Decision is addressed to the Member State.

Done at Brussels, 18 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 February 1975

fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of
husked long grain rice issued under Regulation (EEC) No 3037/74

(75/150/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1129/74⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general
rules to be applied in the event of the rice market
being disturbed, and in particular Article 4 (2)
thereof ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the
conditions for the application of the system of
tendering for export levies on rice, and in particular
Article 5 (1) thereof ;

Whereas an invitation to tender for the export levy on
husked long grain rice was issued under Commission
Regulation (EEC) No 3037/74⁽⁵⁾ of 2 December 1974,
amended by Regulation (EEC) No 3251/74⁽⁶⁾ ;
whereas the notice of invitation to tender⁽⁷⁾ as last
amended on 5 February 1975⁽⁸⁾, associated with this
Regulation specified that the total tonnage for which
the export levy could be fixed was approximately
30 000 metric tons ;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73
allows the Commission, in accordance with the proce-
dure laid down in Article 26 of Regulation No 359/
67/EEC, to fix a minimum export levy ; whereas,
when this minimum levy is being fixed, account must
be taken of the criteria set out in Article 3 (1) (b) and
(d) of Regulation (EEC) No 2737/73, namely :

— the objectives of the common organization of the
market in rice, namely to balance that market
both as regards supplies and as regards trade, and

— the economic aspect of the exports ;

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 3197/73
stipulates that the award is made to the tenderer or
tenderers whose tenders quote a levy equal to or
higher than the minimum ;

Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the rice in ques-
tion that the minimum export levy should be fixed as
shown in Article 1 ; whereas the tonnage of husked
long grain rice to which this minimum applies is 180
metric tons ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The minimum export levy for husked long grain rice
fixed on the basis of tenders submitted for 20
February 1975 is hereby fixed at 3.80 units of account
per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 179, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 3. 12. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 346, 24. 12. 1974, p. 38.

⁽⁷⁾ OJ No C 152, 3. 12. 1974, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No C 27, 5. 2. 1975, p. 2.

COMMISSION DECISION

of 20 February 1975

to take no action on tenders submitted for 20 February 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 280/75

(75/151/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 86/75⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 139/67/EEC⁽⁵⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁶⁾, and in particular Article 4a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 280/75⁽⁷⁾ of 4 February 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to third countries, and in particular Article 9 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 280/75;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 280/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 120/67/EEC, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation No 139/67/EEC, or

to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 1968/73, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation No 139/67/EEC or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 1968/73; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 20 February 1975 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat referred to in Regulation (EEC) No 280/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 25 February 1975

on the reform of agricultural structures in Belgium in implementation of Directive No 72/161/EEC

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(75/152/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Directive No 72/161/EEC⁽¹⁾ of 17 April 1972 concerning the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture, and in particular Article 11 (3) thereof;

Whereas on 7 October 1974, on 6 January 1975 and on 6 February 1975 the Government of Belgium, acting in pursuance of Article 10 (4) of Directive No 72/161/EEC, forwarded the texts of the following provisions:

- the Royal Decree of 23 August 1974 on the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture, as amended by the Royal Decree of 12 January 1975;
- the Ministerial Decree of 23 August 1974 implementing the Royal Decree of 23 August 1974 on the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture, as amended by the Ministerial Decrees of 20 November 1974 and 27 January 1975.

Whereas under Article 11 (3) of Directive No 72/161/EEC the Commission must decide whether, having regard to the objectives of the said Directive and to the need for a proper connection between the various measures, the provisions notified comply with the Directive and thus satisfy the conditions for financial contribution by the Community;

Whereas it is a basic aim of Title II of Directive No 72/161/EEC to give persons aged 18 or over engaged in agriculture to have the opportunity to acquire new agricultural skills, or to improve those which they already possess, so that they are in a position to integrate into modern agriculture;

Whereas to that end the Member States are therefore required under Articles 5 (1) and 6 (1) of Directive No 72/161/EEC to introduce, in addition to the normal

agricultural training provided in their country, measures designed to give farmers and hired and family agricultural workers further training of a general, technical and economic nature;

Whereas under the third indent of Article 12 (2) of Directive No 72/161/EEC the Guidance Section of the EAGGF is to refund to Member States 25 % of the expenditure incurred in respect of such measures, up to a maximum of 1 500 units of account for each person engaged in agriculture having completed a course of basic or advanced vocational training;

Whereas the abovementioned Royal Decree and Ministerial Decree of 23 August 1974 are in conformity with Title II of the Directive and provide *inter alia* for basic and advanced training courses which satisfy the requirements imposed in respect of complete courses designed to enable persons engaged in agriculture generally to improve their occupational skills or to acquire new ones;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Royal Decree of 23 August 1974, as amended by the Royal Decree of 12 January 1975, on the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture and the Ministerial Decree of 23 August 1974 implementing the Royal Decree of 23 August 1974, as amended by the Ministerial Decrees of 20 November 1974 and 27 January 1975 on the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture, all of which provisions have been notified by the Government of Belgium, satisfy the conditions for financial

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 15.

contribution from the Community to common measures as referred to in Article 8 of Directive No 72/161/EEC.

Done at Brussels, 25 February 1975.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 25 February 1975

on the reform of agricultural structures in Ireland in implementation of Directive No 72/161/EEC

(Only the English text is authentic)

(75/153/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Directive No 72/161/EEC ⁽¹⁾ of 17 April 1972 concerning the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture, and in particular Article 11 (3) thereof ;

Whereas on 27 November 1974 the Government of Ireland, acting in pursuance of Article 10 (4) of Directive No 72/161/EEC, forwarded the text of a Scheme of Vocational Training for Persons engaged in Agriculture ;

Whereas under Article 11 (3) of Directive No 72/161/EEC the Commission must decide whether, having regard to the objectives of the said Directive and to the need for a proper connection between the various measures, the provisions notified comply with the Directive and thus satisfy the conditions for financial contribution by the Community ;

Whereas it is a basic aim of Title II of Directive No 72/161/EEC to give persons aged 18 or over engaged in agriculture the opportunity to acquire new agricultural skills, or to improve those which they already possess, so that they are in a position to integrate into modern agriculture ;

Whereas to that end the Member States are therefore required under Articles 5 (1) and 6 (1) of Directive No 72/161/EEC to introduce, in addition to the normal agricultural training provided in their country, measures designed to give farmers and hired and family agricultural workers further training of a general, technical and economic nature ;

Whereas under the third indent of Article 12 (2) of Directive No 72/161/EEC the Guidance Section of the EAGGF is to refund to Member States 25 % of

the expenditure incurred in respect of such measures, up to a maximum of 1 500 units of account for each person engaged in agriculture having completed a course of basic or advanced vocational training ;

Whereas the abovementioned Scheme of Vocational Training for Persons engaged in Agriculture is in conformity with Title II of the Directive and provided *inter alia* for basic and advanced training courses which satisfy the requirements imposed in respect of complete courses designed to enable persons engaged in agriculture generally to improve their occupational skills or to acquire new ones ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Scheme of Vocational Training for Persons engaged in Agriculture as notified by the Government of Ireland satisfies the conditions for financial contribution from the Community to common measures as referred to in Article 8 of Directive No 72/161/EEC.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 25 February 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 15.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 503/75 of 28 February 1975 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice***(Official Journal of the European Communities, No L 55 of 1 March 1975, page 7)*

Annex A, subheadings 10.05 B and 10.07 B, column 'UK':

for: "10.05 B 0
 10.07 B 27.79"
read: "10.05 B 27.79
 10.07 B 0 ".

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 548/75 of 3 March 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for maize and products processed therefrom*(Official Journal of the European Communities, No L 58 of 4 March 1975, page 8)*

Article 2 is to be read as follows:

'This Regulation shall enter into force on 4 March 1975.

It shall apply in so far as any party concerned so requests on 27 February 1975'.
